

Zeitschrift: Fizio active
Herausgeber: Schweizer Physiotherapie Verband
Band: 41 (2005)
Heft: 11

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDITORIAL/EDITORIALE

Neue Broschüre über Diabetes / Un nouveau fascicule consacré au diabète/ Un nuovo opuscolo dedicato al diabete	3
--	---

THEORIE

Eling D. de Bruin Das Forschungsprofil der zukünftigen Fachhochschule Gesundheit	5
--	---

PRAXIS

Jérôme De Bast Réadaptation physique et maladie artérielle périphérique occlusive	16
---	----

INFO

deutsch	> Tag der Physiotherapie 2005	23
	> Kongress in Lausanne 2006	25
	> Prävention Diabetes	25
français	> Journée de la physiothérapie 2005	31
	> Congrès à Lausanne 2006	32
	> Prévention du diabète	33
italiano	> Giornata della fisioterapia 2005	35
	> Congresso a Losanna 2006	37
	> Prevenzione del diabete	37

KURSE/COURS/CORSI	39
--------------------------	----

STELLENANZEIGER/SERVICE D'EMPLOI/ ANNUNCI DI LAVORO	63
--	----

NEXT/IMPRESSUM	72
-----------------------	----





Vertrieb durch:
Smith & Nephew AG
Glutz Blotzheim-Strasse 1
CH-4502 Solothurn
T 032 624 56 60
F 032 624 56 80

swiss.info@smith-nephew.com

Zum Titelbild: 11. Bild der Serie zum Thema «Sturzprophylaxe und Gleichgewicht»

Page de couverture: 11. photo de la série sur le thème «Prophylaxie de la chute et équilibre»

Titolo: 11. immagine della serie sul tema «Profilassi delle cadute e equilibrio»



SportsArt Crosstrainer XT-20



Neuheit

Liegeergometer mit Oberkörpertraining

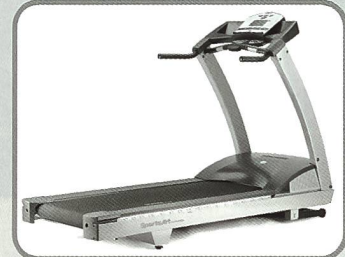
SportsArt Elliptical E8300



Schrittlänge
45-65cm

Elliptical mit verstellbarer Schrittlänge

SportsArt Laufband 6320



Laufband mit Reversefunktion

SportsArt 53U



SportsArt 53R



HBP Avantgarde



Body Solid



Trainingszubehör



Ergometer • Liegebikes • Laufbänder • Crosstrainer • Rudergeräte • Kraftgeräte

TERMINplus

Die optimale Terminverwaltung für Ihre Praxis!

Es ist endlich da: unser neuestes Programm, die virtuelle Agenda! TERMINplus hilft Ihnen, Ordnung in Ihre Termine zu bekommen und die Übersicht zu behalten. Durch die direkte Verknüpfung zum Abrechnungsprogramm THERAPIEplus erhalten Sie eine perfekte Kombination für die Praxisadministration.

- Schnelle und effiziente Einteilung
- Einfaches und sicheres Anpassen der Termine
- Sichere Übergabe an die Abrechnung



Bestellen Sie jetzt kostenlos und unverbindlich eine Demoversion und profitieren auch Sie von unserer mehr als 10-jährigen Erfahrung!

SOFTplus Entwicklungen GmbH
Lättichstrasse 8
CH-6340 Baar ZG



041-763 32 32
Info@softplus.net
www.softplus.net

NEU NEU NEU NEU NEU NEU

Multi Funktionale Therapiegeräte



Balance Disc



Labiler Rotationsteiler



Wipp-Kippbrett



Schaukelbrett

Ihr zuverlässiger Partner für alle Belange.
Verlangen Sie unseren Gratiskatalog.

Un partenaire compétent pour tous vos
besoins. Demandez notre catalogue gratuit.

Avenue Ruchonnet 2 bis
CH - 1003 Lausanne

Tél.: 021 312 15 15
Fax: 021 320 50 68
E-mail: cuirosa@worldcom.ch

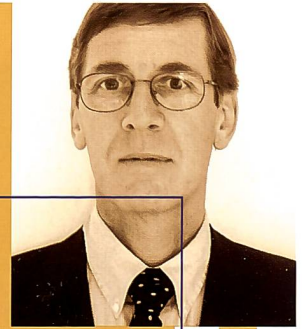
cuiro sa

SophisWare

Ihr Partner für die Administration!

- **Sophis Physio**
Die Software, mit der die Administration einer Praxis zum Vergnügen wird.
- **Sophis Training**
Die Software zur Verwaltung und Überwachung von Trainingsabonnements.
- **Neu - Sophis EMR/TCM**
Die Software zur Leistungserfassung und Abrechnung nach EMR
- **Neu - Sophis InPhorm**
Trainingsplanung und videobasierte Instruktion für den Trainingsraum

Weitere Informationen und Demoversionen erhalten Sie bei:
SophisWare, 4562 Biberist, 032 672 01 92
physio@sophisware.ch



edit

Editorial/Editoriale

NEUE BROSCHÜRE ÜBER DIABETES

Der Schweizer Physiotherapie Verband gibt eine neue Informationsbroschüre für die Patienten heraus. Nachdem die Kommission für Prävention und Gesundheitsförderung das Thema Osteoporose behandelt hat, liefert sie nun eine Broschüre über Diabetes. Genau wie das vorangegangene Werk ist diese Broschüre detailliert, präzise und immer angenehm und einfach zu lesen. Ich bedanke mich herzlich bei unseren Kollegen, die viel Zeit und Fachwissen in dieses Projekt gesteckt haben. Zusammen mit der Gesundheit gehört die Bildung zu den beiden Hauptachsen unseres Verbands. Er setzt sich dafür ein, dass jedes Mitglied Zugang zu den besten Bildungswegen hat.

Dieses Bemühen um die Bildung betrifft auch die Patienten. Ein gut informierter Patient beteiligt sich aktiver an seiner Behandlung und profitiert folglich mehr davon. Diese Feststellung ist für Menschen mit chronischen Beschwerden ganz besonders wichtig. Verschiedene Studien haben gezeigt, dass die Prävention und die Behandlung von Diabetes Typ 2 im Wesentlichen auf einer Veränderung der Lebensgewohnheiten beruhen: körperliche Betätigung, Gewichtskontrolle und ausgewogene Ernährung.

Die Physiotherapeuten spielen eine wichtige Rolle bei der Information der Patienten, beim Erlernen von neuen Verhaltensweisen oder Tätigkeiten und bei der Betreuung der Patienten während des Veränderungsprozesses. Der Schweizer Physiotherapie Verband freut sich, seinen Mitgliedern diese neue pädagogische Stütze zur Verfügung stellen zu können.

Dominique Monnin,
Mitglied des Zentralvorstands

UN NOUVEAU FASCICULE CONSACRÉ AU DIABÈTE

L'Association Suisse de Physiothérapie édite un nouveau document d'information destiné aux patients. Après avoir abordé la question de l'ostéoporose, la Commission pour la prévention et la promotion de la santé livre un opuscule consacré au diabète. Comme le précédent, il est fouillé, précis, toujours agréable et facile à lire. J'adresse mes félicitations et des remerciements chaleureux à nos collègues qui ont mis temps et compétences à disposition de ce projet.

Avec le domaine de la santé, la formation constitue un des deux axes prioritaires de notre association. Elle s'engage pour que chacun de ses membres ait accès aux meilleures filières.

Ce souci de formation comprend aussi les patients. Un patient bien informé prend une part plus active dans son traitement et, par là, en tire meilleur profit. Ce constat devient primordial pour les personnes atteintes d'affections chroniques. Plusieurs études ont montré que la prévention et le traitement du diabète de type 2 reposent essentiellement sur des changements d'habitudes de vie: activité physique, contrôle du poids et alimentation équilibrée. Les physiothérapeutes tiennent une place importante dans l'information des patients, l'apprentissage de nouveaux comportements ou activités et le suivi des patients dans leur processus de changement. L'Association Suisse de Physiothérapie se fait un plaisir de mettre ce nouveau support pédagogique à disposition de ses membres.

Dominique Monnin,
membre du Comité central

UN NUOVO OPUSCOLO DEDICATO AL DIABETE

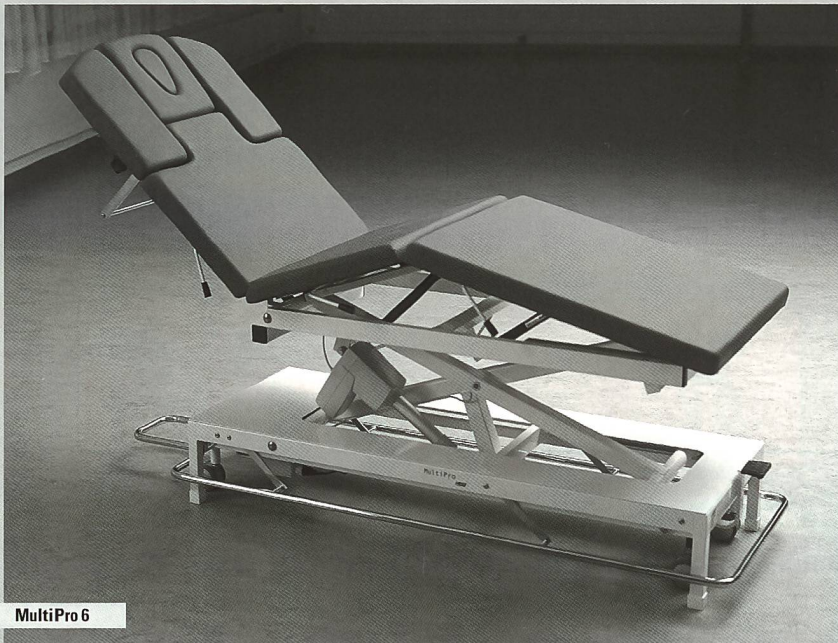
L'Associazione Svizzera di Fisioterapia pubblica una nuova opera informativa destinata ai pazienti. Dopo aver affrontato il problema dell'osteoporosi, la Commissione per la prevenzione e la promozione della salute ha elaborato un opuscolo dedicato al diabete. Come il precedente, anche quello sul diabete è ricco d'informazioni, preciso, piacevole e di facile lettura. Rivolgo le mie congratulazioni e i miei più sentiti ringraziamenti ai colleghi che hanno investito tempo e conoscenze in questo progetto.

La formazione costituisce, accanto alla salute, il secondo importante pilastro della nostra Associazione. In effetti essa s'impegna affinché ognuno dei suoi membri possa accedere alle migliori strutture formative possibili.

Questa ricerca di formazione coinvolge anche i pazienti. Un paziente ben informato partecipa più attivamente al proprio trattamento e, così facendo, ne tira maggiori benefici. Questa constatazione diventa primordiale per le persone affette da malattie croniche. Diversi studi hanno dimostrato che la prevenzione e la cura del diabete tipo 2 sono imprescindibili da un cambiamento dello stile di vita: attività fisica, controllo del peso e alimentazione equilibrata.

I fisioterapisti svolgono un ruolo importante nell'informazione dei pazienti, l'apprendimento di nuovi comportamenti o attività e il follow-up dei pazienti nel processo di trasformazione delle loro abitudini. L'Associazione Svizzera di Fisioterapia è lieta di mettere questo nuovo strumento didattico a disposizione dei suoi membri.

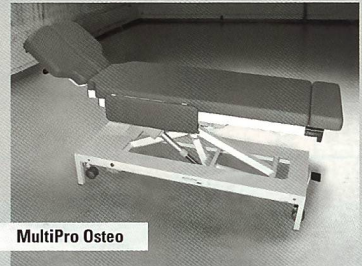
Dominique Monnin,
membro del Comitato centrale



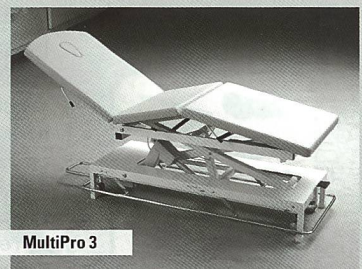
MultiPro 6



MultiPro Manu



MultiPro Osteo



MultiPro 3

HESS Liegen

Für bessere Lebensqualität

GUTSCHEIN CHF 500.-

Beim Kauf einer neuen HESS MultiPro Liege bezahlen wir für Ihren alten «Schrager» CHF 500.-.

Wir verschenken den Schragen für die Entwicklungshilfe nach Russland! (siehe Projekt nebenan)

Tun Sie was Gutes: für Sie und für die Solidarität.

HESS MultiPro Liegen gibt es ab CHF 3'150.-.

Liege muss funktionstüchtig sein, andere Rabatte nicht kumulierbar.
Keine Barauszahlung. Angebot gültig bis 31.12.05. Preise exkl. MWST.



**Verein humanitäre
Russlandhilfe VHR**

Partnerschaftsprojekt VHR Graubünden mit
Spitälern der Provinz Ivanovo in Russland

Seit 1992 besteht nun unsere **Partnerschaft mit verarmten Spitälern der russischen Provinz Ivanovo** (Ивановская область), gut 300 km nordöstlich von Moskau, mitten auf dem Land. Seit dem Zusammenbruch der Sowjetunion und der jetzt herrschenden Misswirtschaft hat sich die Lage in Folge grosser Finanznot zugespitzt und die Bevölkerung leidet. Das Einzugsgebiet der Spitäler des dünn besiedelten Landes ist riesig (1,2 Mio Einw. auf einer Fläche von 1/4 der CH), die Verkehrswege sind schlecht und öffentliche Verkehrsmittel sind nur sehr limitiert vorhanden.

HESS

Pflege mit System

HESS Medizintechnik AG
Im Schossacher 21
CH-8600 Dübendorf

Telefon 043 343 55 88
Fax 043 343 55 89
E-Mail info@hess-online.ch
www.hess-online.ch



swiss made